

# Caracterização da versão brasileira da escala de Cervantes de 10 itens, do estilo de vida e fatores associados em uma amostra de mulheres climatéricas da região sul do Brasil

Debora Baraibar<sup>1,2</sup> ✉, Maria Celeste Osório Wender<sup>1,3</sup>.

Grupo de Pesquisa Climatério e Menopausa<sup>1</sup>. Graduanda do Curso de Enfermagem – Centro Universitário Ritter dos Reis (UniRitter)<sup>2</sup>. Programa de Pós-Graduação em Ciências da Saúde: Ginecologia e Obstetrícia (PPGGO). Faculdade de Medicina (FAMED). Hospital de Clínicas de Porto Alegre (HCPA). Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS). Porto Alegre/RS, Brasil<sup>3</sup> ✉debi\_lig@hotmail.com

**Introdução:** Muitas mulheres referem sintomas indesejados associados ao climatério, com eventuais repercussões negativas sobre a qualidade de vida.

**Objetivos:** Caracterizar o estilo de vida, a qualidade de vida e os fatores associados em mulheres climatéricas da região sul do Brasil.

**Método:** O estudo foi aprovado pelo Comitê de Ética do Hospital de Clínicas sob o CAAE 62485816.9.0000.5327. Estudo transversal envolvendo cidades da região sul do Brasil incluiu 420 mulheres da comunidade (40 a 55 anos), que não utilizavam métodos contraceptivos ou terapia hormonal e que completaram o Termo de Consentimento Livre e Esclarecido, a Escala de Cervantes de 10 itens (CS-10), e um questionário sociodemográfico semiestruturado. Questões referentes aos hábitos e estilos de vida foram analisadas, considerando a classificação conforme o “Sistema de estadiamento do envelhecimento reprodutivo feminino” (STRAW+10). Variáveis categóricas foram expressas como frequências, e variáveis contínuas como medianas e percentis 25 e 75. Comparações entre os estádios foram realizadas pelo teste de Kruskal-Wallis, e correlações entre as variáveis foram conduzidas. As análises foram realizadas no SPSS, versão 18.0, e a significância estabelecida como  $p \leq 0,05$ .

**Conclusões:** Muitas queixas foram relacionadas ao humor, sistema osteoarticular, pele, cansaço e fogachos, embora a maioria das mulheres apresentasse hábitos de vida saudáveis, configurando o climatério como um período de manifestações que envolvem mecanismos biopsicossociais complexos. Adicionalmente, uma maior intensidade de sintomas foi relacionada ao grupo pós-menopáusicas, sugerindo que esta condição apresenta grande impacto sobre a qualidade de vida feminina.

## RESULTADOS

Tabela 1. Caracterização da amostra (variáveis contínuas).

| Variável                                     | Total (N=420)        | Pré-menopausa (n=154) | Perimenopausa (n=55) | Pós-menopausa (n=211) | p*             |
|--|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
| Idade (em anos) – md[IC95%]                  | 50,00[48,92 – 49,77] | 46,00[45,87–47,22]*   | 49,00[47,68–49,85]*  | 52,00[51,10–51,98]†   | <b>≤0,0001</b> |
| Escore total Escala de Cervantes – md[IC95%] | 15,00[15,74–17,71]   | 13,00[12,81–15,87]*   | 20,00[16,42–22,27]‡  | 16,00[16,38–19,19]‡   | <b>0,001</b>   |

Legenda: md: mediana. IC95%: Intervalo de Confiança 95%. n: frequência absoluta. p: índice de significância estatística. \*Letras diferentes representam diferenças estatísticas pelo teste de Kruskal-Wallis com *post hoc* de Dunn. †Significância estatística fixada em 5% para todas as análises. Variáveis (idade da menopausa, renda mensal familiar)  $p$  valor > 0,005

Tabela 2. Caracterização da amostra (variáveis categóricas).

| Variável                           | Total (N=420) | Pré-menopausa (n=154) | Perimenopausa (n=55) | Pós-menopausa (n=211) | p*           |
|------------------------------------|---------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|--------------|
| Ocupação – n(n%)                   |               |                       |                      |                       |              |
| Com vínculo empregatício           | 283(67,4)     | 110(71,4)             | 43(78,2)             | 130(61,6)             | <b>0,041</b> |
| Sem vínculo empregatício           | 89(21,2)      | 33(21,4)              | 7(12,7)              | 49(23,2)              |              |
| Aposentada                         | 48(11,4)      | 11(7,1)               | 5(9,1)               | 32(15,2)              |              |
| Consumo de bebidas quentes – n(n%) |               |                       |                      |                       |              |
| Sim                                | 410(97,6)     | 156(99,4)             | 55(100,0)            | 202(95,7)             | <b>0,038</b> |
| Não                                | 10(2,4)       | 1(0,6)                | 0(0,0)               | 9(4,3)                |              |

Legenda: n: frequência absoluta. n%: frequência relativa. p: índice de significância estatística. \*Significância estatística fixada em 5% para todas as análises. Testes de distribuições (Qui-Quadrado). Variáveis (situação conjugal, parceiro sexual, paridade, tabagismo, etilismo, consumo de café e exercício físico)  $p$  valor > 0,005

Tabela 3. Escala de Cervantes de 10 itens (CS-10).

| Variável                                | Total (N=420) | Pré-menopausa (n=154) | Perimenopausa (n=55) | Pós-menopausa (n=211) | p*             |
|---|---------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
| CS 1 – Calorões/suores noturnos – n(n%) |               |                       |                      |                       |                |
| Nenhum – Moderado                       | 274(65,24)    | 123(79,87)            | 25(45,45)            | 126(59,72)            | <b>≤0,0001</b> |
| Severo – Muito severo                   | 146(34,76)    | 31(20,13)             | 30(54,55)            | 85(40,28)             |                |
| CS 9 – Ressecamento vaginal – n(n%)     |               |                       |                      |                       |                |
| Nenhum – Moderado                       | 323(76,90)    | 133(86,36)            | 39(70,91)            | 151(71,56)            | <b>0,002</b>   |
| Severo – Muito severo                   | 97(23,10)     | 21(13,64)             | 16(29,09)            | 60(28,44)             |                |
| CS 10 – Mudanças na pele – n(n%)        |               |                       |                      |                       |                |
| Nenhum – Moderado                       | 255(60,71)    | 119(77,27)            | 29(52,73)            | 107(50,71)            | <b>≤0,0001</b> |
| Severo – Muito severo                   | 165(39,29)    | 35(22,73)             | 26(47,27)            | 104(49,29)            |                |

Legenda: n: frequência absoluta. n%: frequência relativa. p: índice de significância estatística. \*Significância estatística fixada em 5% para todas as análises. Testes de distribuições (Qui-Quadrado de Pearson). Variáveis (coração acelerado, dificuldade de sono, dor osteomuscular, falta de energia, sintomas depressivos, ansiedade/irritabilidade e incontinência urinária)  $p$  valor > 0,005

Tabela 4. Fatores correlacionados à Escala de Cervantes (CS10).

|  | CS 1          | CS 2          | CS 3         | CS 4          | CS 5          | CS 6          | CS 7          | CS 8   | CS 9          | CS 10        | SOMCS10       |
|--|---------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------|---------------|--------------|---------------|
| Idade (em anos)  |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | <b>0,108</b>  | 0,033         | 0,084        | 0,005         | -0,043        | -0,071        | <b>-0,101</b> | -0,014 | <b>0,128</b>  | <b>0,140</b> | 0,036         |
| $p$  | <b>0,027</b>  | 0,504         | 0,087        | 0,924         | 0,380         | 0,148         | <b>0,039</b>  | 0,772  | <b>0,009</b>  | <b>0,004</b> | 0,465         |
| Ser solteira, divorciada ou viúva                            |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | -0,072        | -0,066        | -0,039       | -0,093        | -0,037        | <b>-0,111</b> | -0,075        | -0,088 | <b>-0,136</b> | -0,128       | -0,128        |
| $p$  | 0,138         | 0,175         | 0,423        | 0,056         | 0,447         | <b>0,023</b>  | 0,123         | 0,072  | <b>0,005</b>  | 0,009        | 0,009         |
| Não possuir parceiro sexual                                  |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | 0,013         | -0,036        | -0,024       | -0,038        | -0,005        | -0,070        | -0,050        | -0,027 | <b>-0,162</b> | -0,058       | -0,067        |
| $p$  | 0,787         | 0,467         | 0,627        | 0,434         | 0,911         | 0,154         | 0,306         | 0,579  | <b>0,001</b>  | 0,238        | 0,168         |
| Ser multipara  |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | 0,053         | <b>0,115</b>  | 0,036        | 0,062         | 0,078         | 0,022         | 0,052         | 0,064  | -0,060        | 0,124        | 0,092         |
| $p$  | 0,280         | <b>0,019</b>  | 0,459        | 0,202         | 0,111         | 0,652         | 0,290         | 0,194  | 0,217         | 0,011        | 0,059         |
| Ser aposentada ou não apresentar vínculo empregatício formal |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | <b>0,111</b>  | 0,087         | <b>0,129</b> | 0,086         | 0,090         | <b>0,135</b>  | <b>0,145</b>  | -0,014 | 0,103         | 0,078        | <b>0,170</b>  |
| $p$  | <b>0,023</b>  | <b>0,077</b>  | <b>0,008</b> | 0,078         | 0,066         | <b>0,005</b>  | <b>0,003</b>  | 0,773  | 0,036         | 0,110        | <b>0,000</b>  |
| Escolaridade (em anos)                                       |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | <b>-0,147</b> | <b>-0,187</b> | -0,067       | <b>-0,279</b> | <b>-0,145</b> | <b>-0,209</b> | <b>-0,168</b> | -0,056 | 0,018         | -0,034       | <b>-0,24</b>  |
| $p$  | <b>0,003</b>  | <b>0,000</b>  | 0,169        | <b>0,000</b>  | <b>0,003</b>  | <b>0,000</b>  | <b>0,001</b>  | 0,249  | 0,716         | 0,486        | <b>0,000</b>  |
| Renda familiar (em salários mínimos)                         |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | -0,037        | <b>-0,141</b> | -0,067       | <b>-0,220</b> | <b>-0,138</b> | <b>-0,157</b> | <b>-0,216</b> | -0,036 | 0,050         | 0,035        | <b>-0,175</b> |
| $p$  | 0,444         | <b>0,004</b>  | 0,172        | <b>0,000</b>  | <b>0,005</b>  | <b>0,001</b>  | <b>0,000</b>  | 0,468  | 0,310         | 0,479        | <b>0,000</b>  |
| Idade da menopausa (em anos)*                                |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | <b>-0,211</b> | -0,087        | -0,048       | -0,099        | <b>-0,178</b> | -0,125        | -0,129        | -0,190 | -0,093        | -0,112       | <b>-0,209</b> |
| $p$  | <b>0,002</b>  | 0,216         | 0,493        | 0,156         | <b>0,011</b>  | 0,074         | 0,066         | 0,006  | 0,182         | 0,110        | <b>0,003</b>  |
| Não ser fumante  |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | <b>0,088</b>  | 0,087         | 0,008        | 0,105         | 0,015         | -0,025        | 0,100         | -0,083 | -0,001        | 0,040        | 0,073         |
| $p$  | <b>0,071</b>  | 0,075         | 0,862        | 0,032         | 0,753         | 0,604         | 0,041         | 0,089  | 0,989         | 0,417        | 0,133         |
| Consumir frequentemente bebidas quentes                      |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | 0,054         | -0,029        | -0,022       | -0,043        | 0,021         | -0,020        | 0,023         | -0,038 | 0,045         | 0,032        | 0,005         |
| $p$  | 0,268         | 0,560         | 0,652        | 0,384         | 0,662         | 0,643         | 0,643         | 0,440  | 0,360         | 0,508        | 0,912         |
| Consumir álcool  |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | 0,055         | 0,005         | -0,044       | 0,079         | 0,056         | 0,096         | 0,068         | -0,065 | -0,019        | 0,009        | 0,042         |
| $p$  | 0,262         | 0,918         | 0,373        | 0,105         | 0,252         | 0,050         | 0,164         | 0,185  | 0,705         | 0,862        | 0,389         |
| Estar na Peri e na Pós-Menopausa                             |               |               |              |               |               |               |               |        |               |              |               |
| $r_s$  | <b>0,253</b>  | 0,063         | 0,106        | 0,081         | 0,017         | -0,038        | -0,052        | 0,019  | <b>0,195</b>  | <b>0,232</b> | <b>0,145</b>  |
| $p$  | <b>0,000</b>  | 0,199         | 0,031        | 0,098         | 0,721         | 0,443         | 0,292         | 0,690  | <b>0,000</b>  | <b>0,000</b> | <b>0,003</b>  |

Legenda: Correlações de Spearman. CS: Escala de Cervantes de Qualidade de Vida.  $r_s$ : índice de correlação de Spearman.  $p$ : índice de significância estatística. Significância estatística fixada em 5% para todas as análises. \* $n=206$  (apenas mulheres dos grupos peri e pós-menopausa).